



**SFUSD** SAN FRANCISCO  
PUBLIC SCHOOLS



myfsk.org

August 3, 2021

Dear Francis Scott Key Students and Families:

Welcome to the 2021-2022 school year! We are so excited to begin this school year with you in-person. We hope you had an amazing summer break and enjoyed your time relaxing and rejuvenating. Whether you are a new or a returning family, we hope you are ready to join us for another exciting year of learning at Francis Scott Key! As always, we are very proud to be a part of this exceptional community and look forward to continuing our work with our students and families.

We begin this year unlike any other. We are returning to school together after so many months of online learning. Our students have shown resilience, creativity, independence and have embraced their ability to adapt and utilize tools in multiple ways. Pre-pandemic, our school vision has been to create learning environments that support the development of 21st century skills for all students. Our curriculum and instructional approaches focus on technology integration, authentic learning experiences, inquiry and personalized learning environments with flexible seating. Little did we know that Distance Learning would create so many opportunities for our students to put into practice many of these skills they have learned at Francis Scott Key. This year, we are excited to have the ability to not only continue with our school programs and school vision, but to be able to accelerate what our students were able to learn throughout Distance Learning.

We are extremely mindful of the current health and safety concerns for returning to school in-person. As we plan for our return, we promise to keep our communication transparent, informative and timely. Knowing that we do not hold all the answers to your questions at all times (especially due to guidelines from SFUSD and SF Department of Health changing regularly) we will work hard to share information and resources quickly. As we are moving towards less restricted safety measures, we encourage our community to follow [SF Department of Health guidelines](#) to keep all our students, staff and families safe. With everyone's support and effort, we can keep each other healthy and ensure students' access to all learning opportunities.

Here is some important information for parents and families:

- **Step-Up to Kindergarten and NEW Family Orientation:** Friday, August 13, 2021, 8:30 am – 10:00 am. ALL new incoming students and families are invited to join us next Friday to experience what the first day of school will be like. We will meet in the school yard at 8:30 am and introduce our staff and PTA parents. Kindergarten students will then meet their teachers and spend some time with them for designated activities. New Grade 1 to Grade 5 students will tour their classrooms with staff. All parents will join us in the auditorium for orientation. At the end of the orientation, parents will visit their child's classroom. Hope to see you all!
- **Back to School Family Information Meeting (for ALL families):** We know many of you may be holding questions for returning to school in-person. We would like to host a Zoom information meeting Thursday August 12th from 7:00 - 8:00pm ([LINK HERE](#) // password: fsk123) to share what we know and answer as many questions as we can about returning to FSK in-person. In an effort to answer your thoughts as best we can, please let us know what questions you have by filling out this [Google Form](#). SFUSD is also hosting a Town Hall event on Tuesday August 3 from 7:30-8:30pm to answer health related questions (see information [here](#)).
- **Staffing:** We have very few staffing changes this year. Please welcome the following staff to our FSK community:
  - **Rosy Patel** - (part-time) Resource Specialist
  - **Joanne Formoso** - School Nurse
  - **Jovanna Durovic** - Garden Teacher
  - **Lises Rodriguez** - Paraeducator



- **Class assignments for 2021-2022 school year:** In the upcoming weeks, SFUSD will update ParentVue to show your child’s classroom assignment. For our incoming Kinders, new students and 4th graders, please check ParentVue for your class assignment. For all other grades, students will stay with their class and move up together. See each classroom’s new assignment below:

Last Year K (2020-2021)	This year 1st (2021-2022)	Last Year 1st (2020-2021)	This year 2nd (2021-2022)	Last Year 2nd (2020-2021)	This year 3rd (2021-2022)	Last Year 4th (2020-2021)	This year 5th (2021-2022)
104 Lorenz	131 Farshchi	102 Reber	215 Lam	101 Delaney	210 Johnson	205 M. Lai	203 Ng
105 Cuper	103 Munoz	103 Munoz	217 Phong	215 Lam	207 Quinn	206 Moorhatch	201 Moore
106 Lee	102 Reber	130 Liu	216 E. Lai	216 E. Lai	209 Chan	218 Chinn	202 Keels
107 Thai	130 Liu	131 Farshchi	101 Delaney	217 Phong	208 Chung		

- **After School Program:** As Ms. Bel indicated in her email, at this time our program can safely accommodate 195 students. We will continue to keep you updated with information and changes. We are still actively recruiting staff for our After School program! Please reach out to Ms. Bel ([bolivar@bacr.org](mailto:bolivar@bacr.org)) if you have any potential candidates. Meanwhile please visit these resources for more after school programs:
  - Additional resources for after school care:
    - After-School YMCA - <https://www.ymcasf.org/afterschool>
    - Tree Frog Treks - <http://www.treefrogtreks.com/afterschool> (1st-5th grade)
    - Children’s After-School Arts - <https://www.casasf.org/enroll-info> (kindergarten-8th grade)
    - Mariposa Kids After-School Program - <https://www.sfmariposakids.com/after-school-program.html>
    - Chinese Cultural Learning Center - [https://chinese-culture-learning-center.business.site/?utm\\_source=gmb&utm\\_medium=referral](https://chinese-culture-learning-center.business.site/?utm_source=gmb&utm_medium=referral)
    - After-School School House k-8th grade - <https://www.sfschoolhouse.org/after-school-enrichment-program>

Our dedicated and energetic teachers and staff are ready to be back in-person and excited to begin the school year with each of you. Thank you for being part of this fantastic and amazing community! We will see you in a couple weeks!

All the best,

Mimi Kasner, Principal  
[kasnery@sfusd.edu](mailto:kasnery@sfusd.edu)

Megan Page, Assistant Principal  
[pagem@sfusd.edu](mailto:pagem@sfusd.edu)



**SFUSD** SAN FRANCISCO  
PUBLIC SCHOOLS



myfsk.org

亲爱的 *Francis Scott Key* 学生和家长们：

欢迎来到 **2021-2022** 学年！我们很高兴开始本学年能与学生面对面教学。我们希望您度过了一个美妙的暑假，享受放松和恢复活力的时光。无论您是新家庭还是回归家庭，我们都希望您准备好加入我们，在 *Francis Scott Key* 度过另一个激动人心的学习年！与往常一样，我们很自豪能成为这个特殊社区的一员，并期待继续与我们的学生和家庭一起工作。

我们今年开始与众不同。经过这么多个月的在线学习，我们一起回到学校。我们的学生表现出了韧性、创造力、独立性，并且已经接受了他们以多种方式适应和使用工具的能力。在疫情之前，我们学校的愿景是为所有学生创造支持 **21** 世纪技能发展的学习环境。我们的课程和教学方法侧重于技术集成、真实的学习体验、探究和具有灵活座位的个性化学习环境。我们几乎不知道远程学习将为我们的学生创造如此多的机会来实践他们在 *Francis Scott Key* 学到的许多技能。今年，我们很高兴不仅能够继续我们的学校课程和学校愿景，而且能够加速我们的学生在远程学习中所能学到的东西。

我们非常注意当前亲自返校的健康和安全问题。在计划返回时，我们承诺保持我们的沟通透明、信息丰富和及时。知道我们不会随时掌握您问题的所有答案（特别是由于 **SFUSD** 和 [SF Department of Health](#) 的指导方针定期更改），我们将努力快速共享信息和资源。随着我们朝着减少限制的安全措施迈进，我们鼓励我们的社区遵循旧金山卫生局的指导方针，以确保我们所有学生、教职员工和家庭的安全。在每个人的支持和努力下，我们可以保持彼此的健康并确保学生获得所有学习机会。

### 以下是一些给父母和家人的重要信息：

升入幼儿园和新家庭迎新活动：**2021年 8月 13日**，星期五，上午 **8:30** 至上午 **10:00**。邀请所有新入学的学生和家庭下周五加入我们，体验开学第一天的情况。我们将在上午 **8:30** 在校园见面并介绍我们的工作人员和 **PTA** 家长。然后，幼儿园学生将与他们的老师会面，并花一些时间与他们一起参加指定的活动。一年级到五年级的新学生将与教职员工一起参观他们的教室。所有的家长会和我们一起到礼堂参加迎新会。在迎新会结束时，家长们将和孩子一起到教室。希望能见到大家！

返校家庭信息会议（适用于所有家庭）：我们知道你们中的许多人可能会面对面返校的问题。我们想在 **8月 12日** 星期四晚上 **7:00** 至晚上 **8:00**（[链接此处](#) // 密码：**fsk123**）举办 **Zoom** 信息会议，分享我们所知道的信息，并尽可能多地回答有关亲自返回 **FSK** 的问题。为了尽我们所能回答您的想法，请填写此 [Google 表单](#)，让我们知道您有什么问题。**SFUSD** 还将在 **8月 3日** 星期二晚上 **7:30-8:30** 举办市政厅活动，以回答与健康相关的问题（[请参阅此处的信息](#)）。

人员配备：我们今年的人员配备变化很少。请欢迎以下员工加入我们的 **FSK** 社区：

*Rosy Patel* -（兼职）资源专家

*Joanne Formoso* - 学校护士

*Jovanna Durovic* - 园林教师

*Lises Rodriguez* - 助教



2021-2022 学年的班级分配：在接下来的几周内，**SFUSD** 将更新 *ParentVue* 以显示您孩子的班级分配。对于我们即将入学的幼儿、新生和四年级学生，请查看 *ParentVue* 以获取您的班级分配。对于所有其他年级，学生将留在班级并一起升职。在下面查看每个班级的新教室：

Last Year K 去年K班 (2020-2021)	This year 1st 今年一年级班 (2021-2022)	Last Year 1st 去年一年级班 (2020-2021)	This year 2nd 今年二年级班 (2021-2022)	Last Year 2nd 去年二年级班 (2020-2021)	This year 3rd 今年三年级班 (2021-2022)	Last Year 4th 去年四年级班 (2020-2021)	This year 5th 今年五年级班 (2021-2022)
104 Lorenz	131 Farshchi	102 Reber	215 Lam	101 Delaney	210 Johnson	205 M. Lai	203 Ng
105 Cuper	103 Munoz	103 Munoz	217 Phong	215 Lam	207 Quinn	206 Moorhatch	201 Moore
106 Lee	102 Reber	130 Liu	216 E. Lai	216 E. Lai	209 Chan	218 Chinn	202 Keels
107 Thai	130 Liu	131 Farshchi	101 Delaney	217 Phong	208 Chung		

课后班计划：正如 *Bel* 女士在她的电子邮件中所指出的，此时我们的计划可以安全地容纳 **195** 名学生。我们将继续为您提供最新信息和变化。我们仍在积极为我们的课后班招聘员工！如果您有任何潜在候选人，请联系 *Bel* 女士 ([bolivar@baacr.org](mailto:bolivar@baacr.org))。同时，请访问这些资源以了解更多课外班服务：

**课后托管的其他资源：**

- 课后 *YMCA* - <https://www.ymcasf.org/afterschool>
- *Tree Frog Treks* - <http://www.treefrogtreks.com/afterschool> (1-5 年级)
- Children's After-School Arts - <https://www.casasf.org/enroll-info> (幼儿园至 8 年级)
- 马 Mariposa Kids After-School Program - <https://www.sfmariposakids.com/after-school-program.html>
- 中国文化学习中心 - [https://chinese-culture-learning-center.business.site/?utm\\_source=gmb&utm\\_medium=referral](https://chinese-culture-learning-center.business.site/?utm_source=gmb&utm_medium=referral)
- After-School School House k-8th grade - <https://www.sfschoolhouse.org/after-school-enrichment-program>

我们敬业而充满活力的教师和工作人员已准备好亲自回来，并很高兴与你们每个人一起开始新的学年。感谢您成为这个奇妙而神奇的社区的一员！我们几周后见！

一切顺利，

*Mimi Kasner*，校长  
[kasnery@sfusd.edu](mailto:kasnery@sfusd.edu)

*Megan Page*，副校长  
[pagem@sfusd.edu](mailto:pagem@sfusd.edu)